1 Overview 5

2 Installing Personal Translator 14 Net Server 7

2.1 System requirements 7

2.2 Removing a previous version of PT Net 7

2.3 Installing the basic package 7
Installation 8
Access rights 8

2.4 Installing additional licenses and applications 9

3 Installing Personal Translator 14 Net on client systems 10

3.1 System requirements 10

3.2 Removing a previous version of PT Net 10

3.3 Installing the local application (client) 11
Installation 11
Server connection 12
User data 12
Multiple users of one client 13

3.4 Notes on uninstalling client applications 13

4 Licensing 14

4.1 Overview 14

4.2 Acquiring licenses 15

4.3 Returning/renewing licenses 16

5 Synchronizing dictionaries and translation memories....18

5.1 Organizing synchronization.... 18

5.2 Processing user dictionaries and memories.... 23

6 Administrating Personal Translator 14 Net 24

6.1 Personal Translator 14 Net console.... 24
6.1.1 The “ License Information” tab sheet.... 25
6.1.2 The “ User Licenses” tab sheet 27
6.1.3 “ Synchronization” tab sheet.... 30
6.1.4 “ Temporary licenses” tab sheet.... 32

6.2 Adding licenses.... 34

Contact....35

Software License Agreement

Please read this Software License Agreement carefully before you open the package containing the program media. By opening the package you are agreeing to be bound by the terms of this Software License Agreement.

The program package contains programs and accompanying documentation, hereinafter referred to as "Product". The Product is protected by copyright law. Linguatec or third parties have property rights to this Product. In as far as third parties are entitled to rights, Linguatec has the corresponding right to use the Product. Linguatec authorizes the lawful purchaser of the program package (Customer) to use the Product in accordance with the following terms. This authorization is void if the Customer fails to comply with these terms, or if it is terminated as described below.

The Customer may:

1. use the program in compliance with copyright law, for the purposes of processing or observation, for examination or testing, on one server only at any one time. The number of client licenses (per machine and user) depends on the number of purchased licenses.

2. copy the machine-readable portion of the program into machine-readable or printable form, including a copy for backup purposes, in as far as this is necessary for use of the program in accordance with this License Agreement. Some programs may contain mechanisms that restrict or prevent the making of copies.

3. transfer the Product, including these conditions of use, to another party (Transferee), provided the Transferee agrees to accept these conditions of use. When the Product is transferred the Transferee acquires the right to use the Product in accordance with these terms. The Customer's authorization to use the Product is terminated simultaneously. This includes termination of the right to use copies made and to use modified and

merged versions. The Customer shall destroy any untransferred copies, modified or merged versions immediately.

4. customize the layout of the access page “admin.html” provided by linguatec. If this involves the removal of the Linguatec logo, the customer is obliged to add the linguatec copyright logo to all linguatec translation services.

All other rights to use the program package remain reserved.

The Customer may not:

1. use, duplicate, process or transfer the Product, or reverse-compile the object code into another code form, even in part, except as provided above. This does not affect the Customer’s right to reverse-compile in certain exceptional cases specified in copyright law.

2. rent or lease the Product or distribute copies of the program in its original version or in other processed or modified versions.

Furthermore, the Customer shall reproduce the copyright notice contained in the Product in every copy, every modified version and all parts of the program merged into other programs, and on the media used for these purposes. All copies of the Product, including all parts of the program, are also subject to these conditions of use.

The Licenser shall only be liable for damages under this Agreement or outside of this Agreement if the damage can be attributed to gross negligence or intent. No liability for indirect damage will be accepted under any circumstances. The Licenser specifically states that this software product is a translation tool that cannot replace a human translator.

© 2012 Linguatec GmbH

All rights reserved. The manual may not be reproduced without the express permission of Linguatec. All brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders.

1 Overview

Personal Translator 14 Net is the network version of Personal Translator. It offers three key features over Personal Translator 14 Professional:

Easy **installation** of individual copies of Personal Translator from the server on to local computers.

Synchronization of dictionaries and translation memories (the resources are synchronized and made available across the system).

License administration per user and computer according to the Dynamic-Named-User model.

With the help of Personal Translator 14 Net, Personal Translator 14 can be run simultaneously by multiple users in a network. Centrally-managed user dictionaries and translation memories are automatically synchronized, while users can also run Personal Translator 14 Net offline, on notebooks that are not constantly connected to the server.

Personal Translator 14 Net offers easy, central installation and administration and is based on a *dynamic named user* licensing model. User-specific licenses offer the full use of every available component in Personal Translator 14. To minimize administrators' workloads, users are able to install and uninstall the program themselves, as well as acquire the relevant licenses

In addition to the purchased permanent licenses, a number of temporary licenses are also available, offering any user the full functionality of Personal Translator 14 Net for 30 days.

Personal Translator 14 Net has been designed for Windows networks with one server and multiple clients. The recommended system environment consists of a server running Windows XP/2003/Vista/Windows7 and local installations running Windows XP/Vista/Windows7.

Personal Translator 14 Net is installed through the installation of Personal Translator 14 Net Server on to the server, and local installations of Personal Translator 14 Net on clients.

Personal Translator 14 Net Server synchronizes dictionaries and translation memories, registers accesses from workstations, administers licenses and provides administrator access for monitoring and administrating licenses and installations. Local installations of Personal Translator 14 Net offer all the functions of Personal Translator 14 Professional.

This manual outlines the administrative side of the system:

Installation of server and client components,

License management

Synchronization of dictionaries and translation memories.

Information on the local use of Personal Translator 14 Net, and the components PT Direct and Integration Manager (the Microsoft Office interface and connection to Adobe Acrobat Reader) can be found in the manual and in the help function of Personal Translator 14[1].

[1] The information in section 1 of that manual concerning installation and product activation should be disregarded in favour of the instructions given here.

2 Installing Personal Translator 14 Net Server

2.1 System requirements

Before installation, please ensure the system requirements are met, noting the following:

To install the program, you must be logged in as the administrator.

A local area network is available, e.g. Windows 2003 Server, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Citrix, Windows Peer-to-Peer.

Microsoft .Net Framework v2.0 Service Pack 2.

A minimum of 700 MB of hard disk space is available for the administration software, and the client setup.

2.2 Removing a previous version of PT Net

If an earlier version of PT Net is installed on the server, you must remove it before installing Personal Translator 14 Net. This process can be carried out as follows:

1. First, uninstall the program from the clients. See section 3.2 for details of how to do this.
2. Then uninstall the server software. Follow the standard procedure here: **Start – Control Panel – Programs** (Windows XP) or **Control Panel – Programs and Features** (Windows Vista/Windows 7).

2.3 Installing the basic package

The installation of Personal Translator 14 Net begins with that of the basic package.

This includes the network administration components, plus the setup program for Personal Translator 14 Net, and five licenses for using the applications on the network.

Installation

To install the program, simply run the **Setup.msi** file on the installation CD. If wished, the installation drive and directory can be changed, and you can select the language pairs required for client installation under Client Setup.

The selected PT14NetServer directory will contain the **Personal Translator 14 Net Console** administrative tool, as well as the installation programs for local workstations (in the **Client Setup subfolder**). You can then install the local clients from the **Client Setup** directory.

Access rights

In order to (most easily) ensure that the installations of Personal Translator 14 on local workstations work together with the Personal Translator 14 Net Server, you should grant all users read and write access to the entire PT14NetServer directory.

This is necessary if users are to obtain licenses and synchronize dictionaries and translation memories.

This process can be carried out as follows:

1. Right click on the server folder (PT14NetServer) and select **Properties** from the drop down menu.
2. Select the **Sharing** tab then click on **Share this folder** (Windows XP) or **Advanced Sharing** (Windows Vista/Windows 7).
3. Enter a share name (12 chars, max.), E.g. “PT14NetServer”. (This will be the name of the folder when viewed by clients). Click on **Permissions** to set the access rights. A new window will open.
4. In this window, allow “Everyone” **Change** and **Read** rights, by crossing the boxes (note that this is the simplest solution). Click on **Apply** and **OK.** You can also control access to individual files (via **– Security**), by following the instructions below.

To ensure maximum data security, it is also possible to set specific access rights to individual files in the PT14NetServer directory. The following client user settings are required:

File/folder	Read	Write	Run
Sync	Yes	Yes	Yes
Linguatec.DNUAdmin.exe	No	No	No
Left.html	Yes	Yes	No
PTManager	Yes	Yes	No
PTManager.html	Yes	Yes	No
PTManager.log	Yes	Yes	No
All other files	Yes	No	No

The administrator requires full access to all files.

Note: If you want to use Personal Translator 14 Net on the server PC, you must perform a local installation of Personal Translator 14 Net (see chap. 0).

2.4 Installing additional licenses and applications

If you modify the configuration of the basic package because you require more than the five initial licenses or because you wish to use additional Linguatec products, you must perform a license update.

You can order additional licenses for more concurrent accesses or for more applications at Linguatec at any time. The corresponding update of the license file will be sent to you on CD or via e-mail. See chap. 6.2 for details on license updates.

3 Installing Personal Translator 14 Net on client systems

3.1 System requirements

Local installation of Personal Translator 14 Net requires approx. 900 MB hard disk.

The client must also be running Windows XP, Vista, or Windows 7. It requires at least 512 MB free RAM.

Note that users require administrator rights in order to carry out the installation and first startup of the application.

3.2 Removing a previous version of PT Net

If an earlier version of Personal Translator is installed on the client system, it must be removed before installing Personal Translator 14 Net. This process can be carried out as follows:

1. If you wish to copy over certain files (dictionaries or translation memories), please note the following:

   Dictionaries can be retained. After uninstalling the program, they remain in the relevant user directory and can easily be re-registered in Personal Translator 14[2].

   Translation memories must be exported before the uninstall process and then imported into Personal Translator 14. To do this, use the export function of Personal Translator **(Translation memory – Manage translation memories – Export).**

2. Then uninstall the software. Follow the standard procedure here: **Start – Control Panel – Programs** (Windows XP) or

[2] Dictionaries should follow the naming conventions outlined in section 5.1 and be copied into the user directory of Personal Translator 14.

Control Panel – Programs and Features (Windows Vista/Windows 7).

User files are not removed during the uninstall process and remain in their directories.

3.3 Installing the local application (client)

Installation

The programs used to install Personal Translator 14 Net on client systems are found in the **Client Setup** subdirectory of the **PT14-NetServer** directory. Sharing must first be activated for this folder (see chap. 0).

Select the corresponding subdirectory in **Client Setup** and run the **Setup.msi file.**

Example: if the server is called "PT-SERVER" and the share name of the directory is "PT4Net", the full path to the installation program is

\\PT-SERVER\PT14Net\Client-Setup\pt14netw.msi.

You can change the installation directory if required during the installation process. The standard installation path is **C:\Program files\linguatec\Personal Translator**

The program is run from the L**inguatec\Personal Translator** program group. This contains the following components:

- Personal Translator 14 (Professional version)
- The user manual in German ("Handbuch") and English ("Manual") and any other installed languages
- PT Direct
- Integration Manager for Microsoft Office and Adobe Acrobat (for more information see the Personal Translator 14 user manual.)

The “License Manager”, which users access in order to obtain or return licenses (see chap. 0).

Server connection

When you install the software locally, the installation program searches the PT14NetServer directory for the **PTManager** file. If the file is not found automatically, a prompt appears asking you to specify the path to the PT14NetServer directory. If you do not do this, license allocation and synchronization will not function correctly.

In the example above (server name is “ptserver”, name of shared directory is “PT14Net”), the path would be as follows: **\\ptserver\PT14Net**. The location of the PTManager is also saved in the registry of the client system, in this case as \\ptserver\\PT14Net\PTManager.W in **HKEY_LOCAL _MACHINE\Software\linguatec GmbH\Personal Translator\PTManager.**

Personal Translator 14 Net clients can also use all the components (once licensed) when there is no connection to the network[3]. Changes to dictionaries and translation memories can then later be synchronized, once the network connection has been re-established.

User data

When Personal Translator 14 Net is first run, a **Personal Translator 14 Net** directory is created on the client side in **My Documents** (Windows XP)/**Documents** (Windows Vista / Windows 7), where user-specific settings and files are stored.

If required, user data can be stored in a different location, by entering the corresponding path in the registry[4].

---

[3] The system will produce an error message saying there is no server connection, though will run with full functionality.

[4] The user directory containing all user data is found in **HKEY_CURRENT_USER\Software\linguatec GmbH\Personal Trans-**

Multiple users of one client

Further users of the same computer do not have to reinstall Personal Translator; they need only obtain a new license (see chap.0).

3.4 Notes on uninstalling client applications

Before carrying out the uninstall process, it is recommended that licenses for all users of the relevant machines are returned.

To do this, run the License Manager (**Start – All Programs – Linguatec – Personal Translator – License Manager**). Clear the check boxes for all licensed components, and click **OK.**

(If you do not perform this step, the Personal Translator administrator can clear the licenses afterwards; see chap. 0).

Following this, you can uninstall the program normally, via: **Start – Control Panel – Programs** (Windows XP) or **Control Panel – Programs and Features** (Windows Vista / Windows 7).

User-specific data is not automatically uninstalled with the program, and must be manually deleted if required. The default location for such data is in the **My Documents** (Windows XP) or **Documents** (Windows Vista / Windows 7) folder in the **Personal Translator Net** directory. This directory can be manually deleted if the data contained is no longer required.

---

lator\UserPath. All relative paths under **HKEY_CURRENT_USER\Software\linguatec GmbH\Personal Translator** relate to this directory.

You can also select where each user's dictionaries and translation memories are saved by registry entry. These directories are then used for synchronization. The entries are:

HKEY_CURRENT_USER\Software\linguatec GmbH\Personal Translator\AddDictPath

HKEY_CURRENT_USER\Software\linguatec GmbH\Personal Translator\AddTmemPath

4 Licensing

This section describes the licensing model of Personal Translator 14 Net, and explains how to acquire and return user licenses.

4.1 Overview

Personal Translator 14 Net employs a *dynamic named user* licensing model, with the following characteristics:

- Personal Translator 14 Net can be installed locally on as many workstations as you like.
- The first time you start a Personal Translator 14 Net application on an individual workstation, the user and machine specific licensing procedure for the corresponding Personal Translator components will start.
- The available permanent licenses are automatically assigned to users in the order in which licensing is requested by the Personal Translator 14 Net Clients.
- If there are no more permanent licenses available, temporary licenses are granted for 30 days.
- The expiration date for using each personal temporary license is set during initial licensing of the program.
- The number of temporary licenses is restricted.
- Temporary licenses can be exchanged for permanent licenses through license updates.
- The total number of licenses for each Personal Translator 14 component is restricted to 2,000.
- Users and Personal Translator 14 administrators can clear permanent licenses for reuse.

4.2 Acquiring licenses

Users must license each component of Personal Translator 14 they wish to employ, in order to use it. This requires a connection to the server directory of Personal Translator 14 Net.

The first time Personal Translator 14 Net is started, the License Manager dialog is displayed. The components for which *permanent* licenses are still available are pre-selected (see fig. 1)

Components for which only ***temporary*** licenses are available can be selected by clicking the mouse (e.g. various Linguatec *specialist dictionaries*). Selections are marked with a cross. Clicking **OK** completes the licensing process.

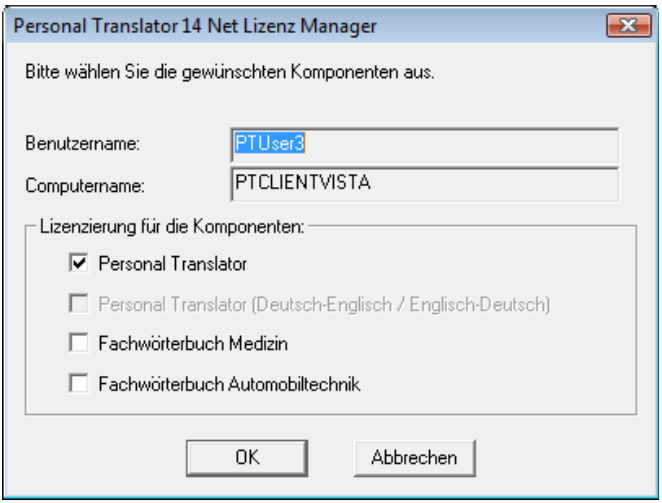

Fig. 1: Personal Translator 14 Net License Manager

Users are then informed about the temporary licenses they have acquired:

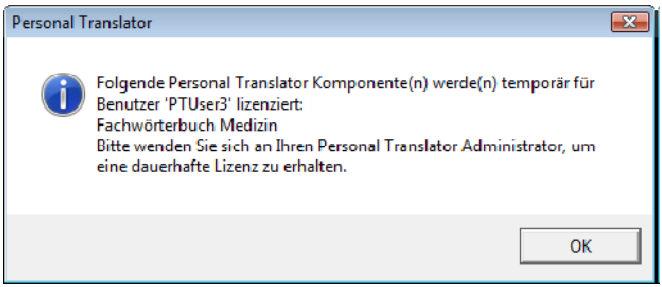
Personal Translator
Folgende Personal Translator Komponente(n) werde(n) temporär für Benutzer 'PTUser3' lizenziert:
Fachwörterbuch Medizin
Bitte wenden Sie sich an Ihren Personal Translator Administrator, um eine dauerhafte Lizenz zu erhalten.
OK

Fig. 2: Acquiring a temporary license

Following this, all licensed Personal Translator 14 Net components can be used on the client side.

By updating licenses, the administrator can convert the corresponding number of temporary licenses into permanent ones (the conversion is performed as soon as a user starts Personal Translator 14 Net). Also see chap. 0.

4.3 Returning/renewing licenses

Users can also license further Personal Translator components or return licenses at a later date, by using License Manager.

1. Open License Manager (**Start – All Programs – linguatec – Personal Translator – License Manager**). A dialog box will appear as above (Fig. 1).
2. Select/clear the licenses by checking or clearing the boxes.
3. Click on **OK,** once you have made your selection.

Users are regularly informed of licenses that may expire. As soon as a *temporary* license has expired, the licensing procedure must be

repeated to enable the remaining components to be run. Selecting the expired component will draw a new license for it (if available).

Note: The administrator can also clear licenses, via the Personal Translator 14 Net administrator console (see chap. 0).

5 Synchronizing dictionaries and translation memories

An important aspect of using Personal Translator in workgroups is the shared access to company- and project-specific dictionaries and translation memories. It is important that such resources are easily accessible, while being protected against improper modifications.

5.1 Organizing synchronization

A special **\Sync** directory is available on the Personal Translator 14 Net server (in the PT14NetServer directory) for exchanging dictionaries and translation memories.

Each connected computer has its own subdirectory, and then each user of that machine has his or her own subdirectory within that. This contains each user's dictionaries and translation memories, and is used to exchange resources.

```
PTNetServer
        Sync
                ADDTM5  deen.tmd
                ADDTM5_deen
                ADDBWB.
                computer1
                        user1
                                userdict
                                        pt  user.de
                                        pt_user_enfr.dct
                                usertm
                                        user  deen.tmd
                        user2
                                userdict
                                        pt  user.de
                                usertm
                                        user_deen.tmd
                computer2
                        user3
                                userdict
                                        pt  user  zhen.dct
                                usertm
                                        user_zhen.tmd
```

Fig. 3: The Sync directory

Synchronisation on the client side

Users have two possible ways of incorporating dictionaries and translation memories in Personal Translator:

As a **user dictionary/user translation memory:** Personal Translator can only open *one* dictionary as a user dictionary or *one* translation memory as a user translation memory at any one time. These can be read and edited. Once a dictionary or translation memory is opened as the user dictionary or user translation memory on a workstation, it is locked for any other users and can only be selected as an *additional* dictionary or translation memory.

Users (except the linguistic administrator/s) should thus not open network dictionaries or translation memories as user dictionaries/translation memories.

As an **additional dictionary** or **additional translation memory**: These dictionaries and translation memories can be read but are write-protected. Personal Translator allows simultaneous access to up to 16 additional dictionaries and 15 additional translation memories.

Dictionaries and translation memories used across the network should thus be employed as *additional* resources. Accordingly, shared dictionaries and translation memories are ***managed automatically*** by Personal Translator 14 Net. Specialist Linguatec dictionaries are included as additional dictionaries. Depending on the licenses selected and the synchronization status (see chap. 0 ff.), Personal Translator 14 Net's translation options are set automatically. Manual changes when working with network-wide dictionaries and translation memories are thus usually not required.

User/server synchronization

If individual users are included in synchronization, their dictionaries and translation memories are synchronized as follows each time they open and close the application:

The user dictionaries and translation memories are copied from the user to the server (into the corresponding Sync subdirectory).

Network-wide dictionaries and translation memories have to be copied directly into the Sync directory. During synchronisation the files will be copied automatically from this server directory to the user, where they are integrated as *additional* dictionaries/translation memories.

Note: each dictionary and translation memory is identified via defined *naming conventions*.

Naming conventions when copying into the Sync directory

Conventions on the user side follow the same pattern as in Personal Translator 14:

For user dictionaries:

User dictionaries are named:
pt_user.[de|ed|df|fd] or
user_[enxx|xxen].dct,
where in the first case **[de|ed|df|fd]** defines the language directions German-English, English-German, German-French, French-German, and in the second case the language directions are English and *xx*, *xx* representing either fr (French), it (Italian), es (Spanish), pt (Portuguese) or zh (Chinese).

For translation memories:

Translation memories are named:
user_[defr|frde|xxen|enxx].tmd,
where *xx* represents either de (German), fr (French), it (Italian), es (Spanish), pt (Portuguese) or zh (Chinese). Each .tmd file has a directory of the same name with translation memory files.

Upon installation, an empty user dictionary is created in the user data directory (for each user), e.g. **pt_user.de** (for German-English; analogous for the other language directions), as well as an empty translation memory, e.g. **user_deen.**

These user dictionaries and translation memories **must not be renamed** if they are to be included in synchronization, as the mechanism expects this naming convention.

By copying these resources, vocabulary and sentence pairs produced by individual users can be checked by linguistic administrators and incorporated into a network-wide resource.

Naming conventions when copying out of the Sync directory

Additional dictionaries and translation memories are copied out of the Sync directory (in the PT14NetServer directory) into the local client subdirectories with user data. The naming conventions are as follows:

For additional dictionaries:

ADDBWB[0..9].[de|ed|df|fd] or
ADDBWB[0..9]. [enxx|xxen].dct,

where in the first case **[de|ed|df|fd]** defines the language direction (German-English, English-German, German-French, French-German), and in the second case the language directions are English and *xx*, representing either fr (French), it (Italian), es (Spanish), pt (Portuguese) or zh (Chinese).

For additional translation memories:

ADDTM[0..9]_[defr|frde|xxen|enxx].tmd,
where *xx* represents either de (German), fr (French), it (Italian), es (Spanish), pt (Portuguese) or zh (Chinese). Each .tmd file has a directory of the same name with translation memory files.

Here are some examples for names of synchronized dictionaries and translation memories:

ADDBWB0.de: German-English additional dictionary

ADDWB5.fren.dct: French-English additional dictionary

ADDTM0_deen.tmd: German-English additional translation memory, with **ADDTM0_deen** directory

ADDTM3_enzh.tmd: English-Chinese additional translation memory, with **ADDTM3_enzh** directory

Example: the following screenshot of the translation memory options (***Translation Memory – Translation Memory Options*** in the Personal Translator 14 Net menu bar) shows that the user is employing three additional system translation memories (system, phrases and idioms: **sys_deen, phr_deen** and **rw_deen**), has a personal additional translation memory **(testcases_deen)** and an additional translation memory **(ADDTM5_deen)** from the Sync directory of the PT14NetServer directory.

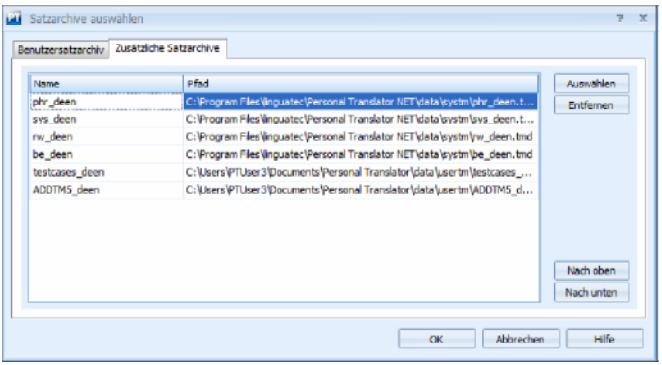

Fig. 4: Synchronization – network-wide translation memories employed by clients

5.2 Processing user dictionaries and memories

After installation, the *Sync* subdirectory of the PT14NetServer directory is initially empty. If available, bilingual company terminology can be copied directly into the Sync directory in the form of an additional dictionary, e.g. as file **\\PT-SERVER\PT14NetServer\Sync\ADDBWB0.de.**

The user dictionaries and translation memories stored in the corresponding Sync-subdirectories should be manually revised and merged by a trained linguistic administrator. Renaming (see chap.) and copying them into the *Sync* directory will make them available for synchronization, and integrate them as additional dictionaries (**ADDBWB…**) or translation memories (**ADDTM**...) for all synchronized clients.

(The administrative processes for importing word lists, merging and managing components, etc. are outlined in the *Personal Translator 14 manual.)*

6 Administrating Personal Translator 14 Net

This section describes the administrator's tasks for Personal Translator 14 Net, as well as the software support available.

6.1 Personal Translator 14 Net console

The console offers administrative access to Personal Translator 14 Net. To start the console, use **Start – All Programs – linguatec – Personal Translator – Admin Console.**

No license is required to run the console.

The administrator console features four tabs for the different tasks:

- **Licensing Information:** an overview of the licensing situation for the installation
- **User Licenses:** management of licenses for individual users
- **Synchronization:** synchronization administration
- **Temporary licenses:** management of temporary licenses, addition of new license files

The administrator console language can be set by the user (bottom left on the console).

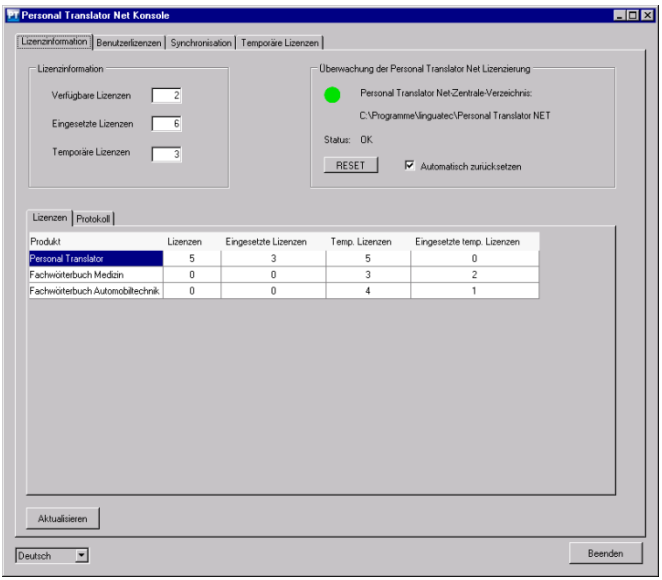

Fig. 5: The Personal Translator 14 Net console, seen here with "License Information" tab

6.1.1 The "License Information" tab sheet

The first tab sheet of the console is divided into the following areas:

License Information

- **Licenses available**: gives the total number of permanent licenses currently available for all components (i.e. that have not already been allocated to a user).
- **Licenses used:** gives the total number of licenses that have been used (permanent and temporary licenses).
- **Temporary licenses:** gives the total number of temporary licenses currently in use.

Monitoring Personal Translator 14 Net licensing

- **Personal Translator Net Center directory:** The name of the directory in which Personal Translator 14 Net Server is located on the server. This is specified relative to the machine on which the console is running.
- Status: If the licensing of Personal Translator components is functioning correctly, the status is displayed as OK and the disc appears green. However, if there is a problem with one of the computers, its name is shown here and the disc changes to yellow, then red.
- **"RESET" button and "reset automatically" option:** Local workstations can occasionally lock the central licensing file to make changes to Personal Translator 14 license components. This lock may occasionally stay in place if there is a system crash, or similar. As such, you can have the lock lifted automatically after a defined period of time, when the Personal Translator 14 Net console is activated (the **reset automatically** option is selected by default). The lock can also be cleared manually, via the **RESET** button. This is available as soon as the disc turns yellow: **RESET** then clears the lock.

  If the disc is green (status OK), the **RESET** button is irrelevant.

Detailed view

The detailed view can show **log information** as well as **license information.** Users can choose between the two as required.

The **Licenses** section features a table with the following information for each licensed Personal Translator component:

- Number of permanent licenses acquired
- Number of permanent licenses used
- Number of temporary licenses still available
- Number of temporary licenses used. Gives the total number of temporary licenses that are currently in use. If this value is

fairly high, a license upgrade may help prevent user bottlenecks.

The columns in the table can be sorted in ascending or descending order by clicking on the heading.

"Update" button

The contents of the *Licenses* and *Log information* windows are automatically updated at regular intervals. However, you can also update the details at any time by clicking the **Update** button.

The **Log information** section features a log concerning the status of individual licenses, with the following information arranged chronologically:

- **Licensed by:** displays user name, computer name and licensed Personal Translator component
- **License released by:** displays user name, computer name and licensed Personal Translator component
- **Error message:** reports on any network disruptions (e.g. "There is no connection to the license server.")

"Delete log file" button

Pressing this button deletes the **PTManager.log** text file that is shown in the log information display and stored in the PT14NetServer directory.

Closing the admin console

Clicking the **Close** button closes the console down. The log file then records data with the settings selected when the console was closed.

6.1.2 The "User Licenses" tab sheet

This is where user licenses are managed.

Display

All user licenses are displayed in a table, and organized according to product, user, computer and license type.

By clicking the headings of each column, the table is sorted into ascending or descending order.

A filter can also be used so that only license entries for certain **language pairs, users** and/or **computers** are shown. A star symbol (*) can act as a wild card for any number of characters. (E.g. user **Er*** or ***er** lists all users whose names begin with “Er” or end with “er”.

Clicking the **Filter** button activates the filter, while **Clear** deactivates it.

Managing licenses

Administrators can withdraw licenses from individual users, e.g. if a computer stops working or another user requires the license for a Personal Translator 14 component.

To withdraw a license, follow these steps:

1. Select the row of the table containing the license concerned.
2. Withdraw the license by either double clicking the mouse, or pressing the **Delete** button.

There will be a confirmation message before the selected license is actually withdrawn. After clicking **Yes** the license will be blocked for the user concerned at the next start of the program on the workstation.

Once a license is withdrawn, it will not appear any more on the **User Licenses** tab sheet.

The withdrawn license can then be reallocated. (This only applies to permanent, not temporary licenses). A withdrawn temporary license will be completely removed from the system.

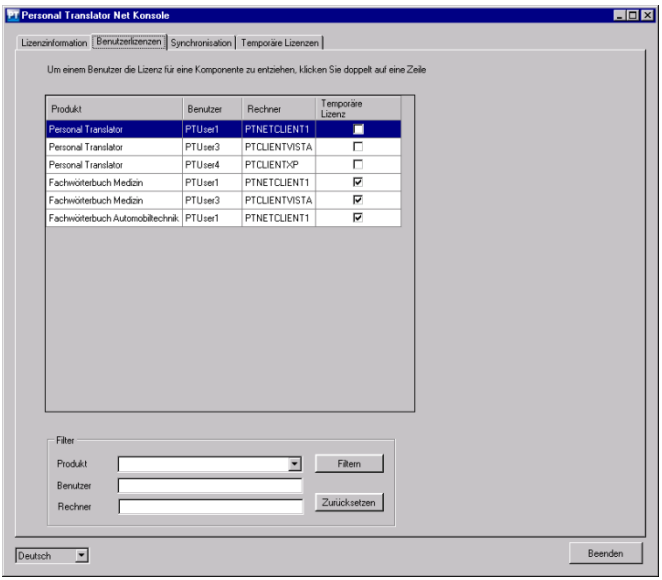

Fig. 6: Personal Translator 14 Net console, "User Licenses" tab sheet

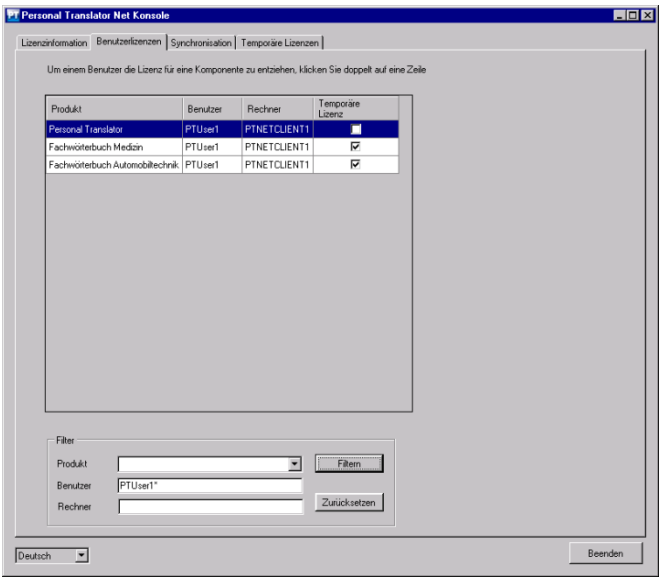

Fig. 7: Tab sheet with "user" filter (all usernames beginning with user-)*

6.1.3 "Synchronization" tab sheet

Here you can configure the automatic synchronization of user dictionaries and additional dictionaries, as well as user translation memories and additional translation memories for each user and language pair.

The synchronization directory in use is shown at the bottom of the screen.

Display

All user directories are displayed in a table, and organized according to language pair, user, and computer. There is also a check box, showing whether the user is included in synchronization.

By clicking the headings of each column, the table is sorted into ascending or descending order.

A filter can also be used so that only license entries for certain **language pairs, users** and/or **computers** are shown. A star symbol (*) can act as a wild card for any number of characters. (E.g. user **Er*** or ***er** lists all users whose names begin with “Er” or end with “er”.)

Clicking the **Filter** button activates the filter, while **Clear** deactivates it.

Synchronizing

The following synchronization options are available:

- No synchronization (the “Synchronized” check box is cleared for every table entry)
- Synchronization for all users and language pairs (the “Synchronized” check box is ticked for each table entry)
- Synchronization for selected users and components; boxes can be ticked or cleared here for each specific entry

If synchronization is activated, the following occurs for the corresponding language pair whenever Personal Translator 14 Net is opened or closed:

- The local user dictionary and the user translation memory are copied to the corresponding subdirectory of the central Sync directory
- Additional dictionaries and translation memories are copied from the Sync directory to the local user directory.

By default, synchronization is active for all users.

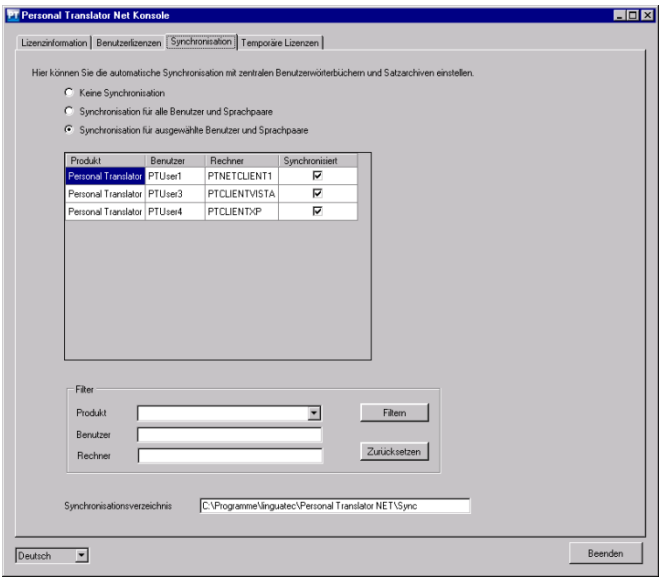

Fig. 8: Personal Translator 14 Net console: "Synchronization" tab sheet

6.1.4 "Temporary licenses" tab sheet

This tab sheet displays any temporary licenses in use.

Display

Each temporary license is displayed in table format, detailing product, user and system name, as well as expiration (i.e. how much longer the license is valid), the number of accesses and how long ago the last access was.

By clicking the headings of each column, the table is sorted into ascending or descending order.

A filter can also be used so that only license entries for certain **language pairs, users** and/or **computers** are shown. A star symbol (*) can act as a wild card for any number of characters. (E.g. user

Er* or ***er** lists all users whose names begin with “Er” or end with “er”.)

You can also filter results according to validity, access number or last access (with the “equals” (=), “lower” (<) and “higher” (>) commands and the relevant number).

Clicking the **Filter** button activates the filter, while **Clear** deactivates it.

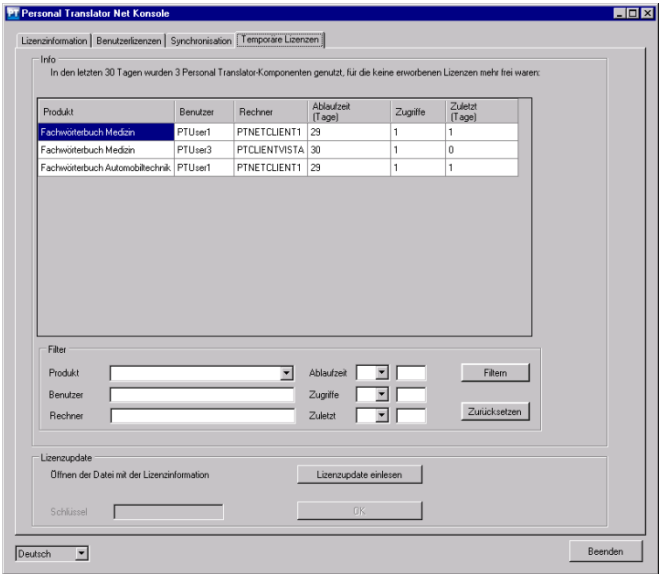

Fig. 9: Personal Translator 14 Net console: “Temporary licenses” tab sheet

6.2 Adding licenses

If an installation requires additional licenses, these can be ordered from Linguatec. You will then receive a file containing the new licenses and a key. These new licenses can be added to the system via the **License Update** section of the **Temporary Licenses** tab sheet (see fig. 9) of the administrator console.

License updates are carried out as follows:

1. Copy the new license file into any directory of the Personal Translator Net Server; if the file has been compressed (.zip format), you must first unzip it.
2. Click on the **Update licensing information** button.
3. Select the new license file in the directory you copied it into. Once the file has been selected, the **Key** field is activated.
4. Enter the key you received from Linguatec with the license file.
5. Activate the new license key by clicking on the **OK** button**.**

Important note:

After performing a license update, you must check that the **PTManager** file still has the correct access restrictions, as it is modified by this process (see chap. 0).

Contact

We recommend that you visit our website **www.linguatec.net** regularly, where you will find answers to frequently asked questions (FAQs) and information on current updates.

If you have any difficulties while installing or using Personal Translator 14 Net, please consult our FAQ database at

www.linguatec.net/services/support/.

Should you not be able to resolve the problem using the FAQs, manual or online help system, we will be glad to provide assistance. Please contact:

Linguatec GmbH
Gottfried-Keller-Str. 12
81245 Munich, Germany

Email: support@linguatec.de

You can also get information here on additional licenses, specialist dictionaries and translation memories, as well as other language technology products.

Thank you for choosing Personal Translator 14 Net. We hope you enjoy using it!

We would love to hear any comments or suggestions you may have on Personal Translator or this manual, and will do our utmost to incorporate them in the further development of our programs. Please write to support@linguatec.de.

© 2012 Linguatec GmbH, Munich